

# Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

## KARTA PRZEDMIOTU / MODUŁU

<b>1. Nazwa przedmiotu:</b>	Glottodydaktyka			
<b>2. Kod przedmiotu:</b>	FG-12			
<b>3. Okres ważności karty:</b>	2012-2015			
<b>4. Forma kształcenia:</b>	studia pierwszego stopnia			
<b>5. Forma studiów:</b>	studia stacjonarne			
<b>6. Kierunek studiów:</b>	filologia			
<b>7. Profil studiów:</b>	praktyczny			
<b>8. Specjalność:</b>	filologia germańska translatorska filologia germańska nauczycielska			
<b>9. Semestr:</b>	6			
<b>10. Jedn. prowadz. przedmiot:</b>	Instytut Neofilologii			
<b>11. Prowadzący przedmiot:</b>	dr Emilia Wojtczak			
<b>12. Grupa przedmiotów:</b>	treści filologiczne			
<b>13. Status przedmiotu:</b>	obowiązkowy			
<b>14. Język prowadzenia zajęć:</b>	niemiecki			
<b>15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:</b>				
Znajomość języka niemieckiego na poziomie min. B2; własne obserwacje i doświadczenia jako uczącego się języka obcego i umiejętność ich krytycznej analizy.				
<b>16. Cel przedmiotu:</b>				
Student zna podstawowe pojęcia i problemy z dziedziny glottodydaktyki; wie na czym polega interdyscyplinarny charakter glottodydaktyki; zna wybrane elementy z historii metod nauczania języków obcych; potrafi podać cechy dobrego nauczyciela języka obcego i wyjaśnić jaki jest wpływ jego postawy na uczniów; potrafi omówić różnice i wpływ interakcji nauczyciel-uczeń; potrafi dobierać i stosować różne techniki nauczania leksyki, gramatyki i techniki rozwijania poszczególnych sprawności językowych; wie jak powinna wyglądać dobrze zaplanowana lekcja języka obcego; zna poszczególne części konspektu lekcji, formy pracy, i kryteria oceny lekcji języka obcego; uczy się refleksji nad stosowanymi przez siebie i innych metodami oraz technikami nauczania i uczenia się i potrafi dobierać właściwe techniki w stosunku do typu/wieku ucznia; zna kryteria oceny wypowiedzi ustnej i pisemnej.				
<b>17. Efekty kształcenia:</b>				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	zna podstawowe teorie dotyczące uczenia się i nauczania, rozumie różnorodne uwarunkowania tych procesów, w powiązaniu z wybraną dziedziną filologii	test	W/K	K_W09(+++)
02	ma podstawową wiedzę o odbiorcach pracy filologa, o metodach diagnozowania ich potrzeb i oceny jakości usług	test	W/K	K_W12(+)
03	ma uporządkowaną wiedzę o metodyce wykonywania typowych zadań, normach, procedurach stosowanych w wybranej dziedzinie filologii	kolokwium	W/K	K_W13(++)
04	ma elementarną wiedzę o bezpieczeństwie i higienie pracy w instytucjach edukacyjnych, medialnych, turystycznych, kulturalnych i wydawniczych, w powiązaniu ze studiowaną specjalnością	dyskusja	W/K	K_W14(+)
05	potrafi wykorzystywać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin w celu analizowania i interpretowania wybranych problemów językowych	prezentacja multimedialna	W/K	K_U02(+++)

06	potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi w celu analizowania, interpretowania oraz projektowania strategii działań językowych w obrębie wybranego obszaru nauk filologicznych,	kolokwium	W/K	K_U10(+++)
07	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja	W/K	K_K01(++)
08	ma elementarne umiejętności organizacyjne pozwalające na realizację celów związanych z projektowaniem i podejmowaniem działań profesjonalnych	dyskusja	W/K	K_K02(++)
09	ma przekonanie o wadze zachowania się w sposób profesjonalny, refleksji na tematy etyczne, przestrzegania zasad etyki zawodowej, dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z własną i cudzą pracą, poszukuje optymalnych rozwiązań	dyskusja	W/K	K_K04(++)
<b>18. Formy i wymiar zajęć</b>		W. 15 h K. 30 h		
<b>19. Treści kształcenia:</b>				
<p>W: Gegenstand der Glottodidaktik. Referenzwissenschaften der Glottodidaktik. Lernbezogene Faktoren, die das Lernen der FS determinieren, Motivation, Angst, Einstellung... Das Gedächtnis. Einige Theorien des Zweitspracherwerbs und ihr Einsatz im institutionalisierten FSU. Längerfristige Planung des Unterrichtsprozesses. EU- und staatliche Rahmenrichtlinien beim FSL. Lehrwerkanalyse und –beurteilung für die Unterrichtspraxis. Kriterien der Lehrwerkbeurteilung. Leistungskontrolle. Funktion und Gegenstand der Kontrolle. Tests zur objektivierten Leistungsmessung. Der Cloze-Test, C-Test, das Diktat. Bewertung von rezeptiven und produktiven Fertigkeiten. Fehler und Fehlerkorrektur. Ursachen für Entstehen der Fehler. Fehlertherapie. Unterrichtsmethodische Problembereiche: Rolle der Muttersprache, Grammatik, Kommunikative Übungen... Unterrichtsprinzipien. Versagen im FSU. Autonomes Lernen. Direkte / indirekte Strategien. Merktechniken. Mind-Mapping als Visualisierungs- und Lerntechnik u.a.</p> <p>K: Forschungsgegenstand der Glottodidaktik. Die Überschneidungen der Glottodidaktik mit der Psycho-, Neuro-, Pragma- und Soziolinguistik. Der Erstspracherwerb. Die mentale und sprachliche Entwicklung des Kindes. Die Rolle der inneren Übersetzung im FU-Erwerb und in der FU- Erlernung. Die Übertragbarkeit der Prinzipien des Erstspracherwerbs auf die Erlernung der Zweitsprache. Vorteile und Nachteile der einzelnen Methoden im FU. Bildungspolitische Aspekte des FU. Schule und Unterricht als soziale und zivilisatorische Einrichtungen . Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen. Sprachenportfolio - Analyse der Dokumente. Lehrwerkanalyse und –beurteilung für die Unterrichtspraxis. Kriterien der Lehrwerkbeurteilung. Lehrwerkbörse. Tests zur objektivierten Leistungsmessung. Der Cloze-Test, C-Test, das Diktat. Erstellen von Tests. Bewertung von rezeptiven und produktiven Fertigkeiten. Autonomes Lernen. Direkte / indirekte Strategien – methodische Hinweise. Problemloser Aufbau des Unterrichts. Merktechniken - praktische Übungen. Unterrichtsmethodische Problembereiche: Rolle der Muttersprache, Grammatik - wie viel und wie, Kommunikative Übungen.</p>				
<b>20. Egzamin:</b>		nie, za/o		
<b>21. Literatura podstawowa:</b>				
<p>Bausch K.-R./Christ, H./Krumm,H.-J., <i>Handbuch. Fremdsprachenunterricht</i>, Tübingen 1995.  Heyd G., <i>Deutsch lehren</i>, Frankfurt/M. 1994.  Komorowska, H., <i>Metodyka nauczania języków obcych</i>, Warszawa 2001.  Komorowska , H., <i>Nauczanie języka obcego – Polska a Europa</i>, Warszawa 2007.</p>				
<b>21. Literatura uzupełniająca:</b>				
<p>Komorowska H., <i>Nauczanie gramatyki języka obcego a interferencja</i>, Warszawa 1982.  Pfeiffer W.: <i>Nauka języków obcych. Od praktyki do praktyki</i>, Poznań 2001.  Sadownik B., <i>Implikationen der Zweitspracherwerbsforschung für die Glottodidaktik</i>, Lublin 1999.  Fernstudieneinheit 18: <i>Deutschunterricht planen</i>, München.  Fernstudieneinheit 32: <i>Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten</i>, München.</p>				

programy nauczania różnych wydawnictw; artykuły z magazynów metodycznych: Jezyki Obce w Szkole; Forum

**23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:**

Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta		
1	Wykład	15		
2	Konwersatoria	30		
3	Laboratorium			
4	Projekt			
5	Seminarium			
6	Inne: przygotowanie do testów przygotowanie do zajęć	5 10		
<b>Suma godzin</b>				
<b>24. Suma wszystkich godzin:</b>		60	<b>25. Liczba punktów ECTS:</b>	2
<b>26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:</b>		1	<b>27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta:</b>	1
<b>28. Uwagi:</b>				

Zatwierdzono:

.....  
(data i podpis prowadzącego)

.....  
(data i podpis)